



Hochzeit  
machen,  
das ist  
wunderbar ...

# Heiraten in Döbeln

# Inhaltsverzeichnis

Grüßwort	1	Hufeisen bringen Glück	14
Branchenverzeichnis	2	Ein ganz besonderes Ehejubiläum	15
Döbeln – eine Insel mit besonderem Reiz	3	Die kirchliche Trauung	16
Rund um das Standesamt	5	Rechtzeitige Planung ist die halbe Feier	18
Gemeinsam durch's Leben stiefeln	6	Die Hochzeitsfeier – der passende Rahmen	23
In den Himmel steigen	7	Styling-Tipps rund um die Hochzeit	26
Drei Schritte bis zum Ja-Wort	8	Alte Bräuche – ganz aktuell!	29
Zur Anmeldung der Eheschließung erforderliche Unterlagen	10	Die Legende vom Hochzeitsbecher	36
Ein unvergessliches Erlebnis für einen unvergesslichen Tag	12	Hochzeitstage – Nicht vergessen	U 3
Geschichte der Döbelner Pferdebahn	13		

U= Umschlagseite



Wein, Sekt, Spirituosen für Ihre Feier auf Kommision,  
Tabakwaren, Süßwaren, Zeitungen, Lotto.

„am Stiefelbrunnen“ • Tel: 03431710786 • [weinhandlung-rossberg.de](http://weinhandlung-rossberg.de)



## Döbeln- Information

Obermarkt 1

- Vermittlung von Übernachtungen
- Informationen zur Stadt
- Vermittlung von Stadtführungen

Tel. 03431/ 579161

FAX 03431/ 579162

[stadtinformation@doebeln.de](mailto:stadtinformation@doebeln.de)

## Liebes Brautpaar,

Ihre gegenseitige Liebe hat einen ganz besonderen Entschluss reifen lassen, – Sie werden heiraten!

Eine Hochzeit ist mit großer Vorfreude und besonderen Erwartungen verbunden. Damit dieser Tag für Sie ein wirkliches Ereignis wird, werden Sie seine Durchführung sicher aufmerksam gestalten und präzise planen wollen.

Dafür kann Ihnen diese Broschüre eine konkrete Hilfe sein, denn bis die Standesbeamtin des Döbelner Rathauses wirklich zu Ihnen sagt: „Liebes Brautpaar!“ sind von Ihnen noch viele Dinge zu organisieren, Formalitäten zu erledigen und Details sorgsam auszuwählen.

Unser Trauzimmer in Döbeln bietet Platz für 30 Gäste.

In einem repräsentativen Ambiente, welches durch den Neorenaissancestil des Rathauses geprägt ist und durch die Holztafelung der Wände noch verstärkt wird, geben Sie sich das Ja-Wort.

Umrahmt von individueller Musik und Kerzenschein gehen Sie den Schritt in einen neuen Lebensabschnitt.

Das historische Rathausportal und der neu gestaltete Marktplatz mit dem Schlegelbrunnen geben Ihren Hochzeitsfotos einen würdigen Rahmen.

Ich wünsche allen Brautpaaren einen unvergesslichen Hochzeitstag und freue mich mit Ihnen, wenn unsere schöne Stadt für Sie Ausgangspunkt einer glücklichen und dauerhaften Beziehung wird.



Ihr

A handwritten signature in black ink, which reads "Hans-Joachim Egerer". The signature is written in a cursive style.

Hans – Joachim Egerer  
Oberbürgermeister

# Branchenverzeichnis

Liebe Leser!

Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.mediaprint.info](http://www.mediaprint.info) oder [www.total-lokal.de](http://www.total-lokal.de).

Abendkleider	29	Hand- und Nagelstudio	27	Mode	29, U4
Alleinunterhalter	18	Hebammenpraxis	8	Musik	18
Architektin und Künstlerin	7	Hochzeitstisch + Geschenke	20	Rechtsanwalt	9
Bäckerei	33, 34	Hotel	12	Reisebüro	19
Blumen	32	Konditorei	33, 34	Stadtwerke	U3
Fleischerei & Catering	23, 23	Kosmetik & Visagistenstudio	26	Tanzschule	2
Fotostudio	6	Kosmetikinstitut	26, 27	Veranstaltungstechnik	24, 25
Friseure	27, 31	Malerei	7	Weine und Delikatessen	U2

U = Umschlagseite



## Tanzschule Eckis-Tanztreff

### Hochzeitsvorbereitungs-Tanzkurse

**Wir machen Sie fit für Ihren großen Tag**

[www.eckis-tanztreff.de](http://www.eckis-tanztreff.de), **04720 Döbeln**, Tel.: 0163-2527426



Vorher

Nachher

## IMPRESSUM

■ PUBLIKATIONEN 
 ■ INTERNET 
 ■ KARTOGRAFIE 
 ■ MOBILE WEB



Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Stadt Döbeln. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie

Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt.

Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Quellennachweis:  
Titelbild: Thomas Türpe

**mediaprint infoverlag gmbh**  
Lechstraße 2, D-86415 Mering  
Tel. +49 (0) 8233 384-0  
Fax +49 (0) 8233 384-103  
info@mediaprint.info  
www.mediaprint.info  
www.total-lokal.de

04720058 / 1. Auflage / 2012

## Döbeln – eine Insel mit besonderem Reiz



Foto: Irina Schädlich

Das Zentrum der Stadt wird von zwei Flussarmen der Freiburger Mulde umschlossen, so dass man augenzwinkernd behaupten könnte, Döbeln liegt auf der **größten Insel Sachsens** zwischen Dresden, Leipzig und Chemnitz.

Die unmittelbare Nähe zu den Metropolen hat viele Vorteile, ist aber auch manchmal nachteilig: so z.B., wenn die Eltern des berühmten Malers, Grafikers und Expressionisten **Erich Heckel** kurz nach seiner Geburt 1883 in Döbeln sich entschließen, nach Dresden zu ziehen. Erich Heckel war Mitbegründer der Künstlergruppe „Brücke“ und Wegbereiter der modernen Kunst. Sein Geburtshaus – Niedermarkt 15 – wird saniert und umgestaltet und es ist geplant, Werke von Erich Heckel auszustellen.



Foto: Fotostudio Götzte



## Döbeln – eine Insel mit besonderem Reiz

Die Familie Kästner ist ebenfalls nach Dresden gegangen und, dies noch kurz bevor deren Sohn **Erich Kästner** 1899 auf die Welt kam und später als Schriftsteller bekannt und berühmt wurde. Besondere Anerkennung und eine gewisse Berühmtheit erlangten auch der Schuhmachermeister **Ferdinand Reichel** und seine sechs Mitstreiter, als sie 1925 den weltgrößten Stulpenstiefel zum 600jährigen Jubiläum der Schuhmacher-Innung in Döbeln präsentierten. Dieses Megaschuhwerk hat eine Schafthöhe von 5m (3,70m mit heruntergekrempelten Schaff) und eine Sohlenlänge von 1,90m. 10 ganze Rinderhäute Oberleder und 184 Pfund Bodenleder wurden damals verarbeitet. Der Original Döbeler Riesenstiefel steht seit März 2010 in der 2. Etage des Döbeler Rathauses und ist für spektakuläre Hochzeitsfotos gut geeignet (siehe Seite 6).

Ein Blick vom Rathausurm, eine Stadtführung zu Fuß oder mit der Pferde-Straßenbahn, ein Spaziergang oder ein gemütlicher Bummel durch die Straßen und Gassen beweisen es, Döbeln ist eine wunderschöne, liebevoll sanierte, farbenfrohe Stadt, in der die über 1000jährige Geschichte hier und da noch sichtbar ist.



Foto: Fotostudio Götze

Eine der schönsten Ecken Döbelns, die Färberhäuser z.B., bieten eine phantastische Fotokulisse, besonders dann, wenn ein Brautpaar den schönsten Tag im Bild festhalten möchte. Der Bürgergarten war schon bei den Ur-Großeltern ein beliebter Ort, um Hand in Hand zu spazieren, zu flanieren oder den ersten Kuss zu bekommen. Dieser Park bietet ebenfalls einen wunderbaren Bildhintergrund für gelungene Hochzeitsfotos und dazu noch die Möglichkeit, im Restaurant mit allen Gästen die Hochzeit zu feiern.

Je nach dem, wie die Brautleute ihren Hochzeitstag begehen möchten, es gibt in Döbeln verschiedene Möglichkeiten, mit vielen Gästen oder im kleinen Rahmen zu feiern.

Für das leibliche Wohl sorgen die zahlreichen Restaurants, Caterer richten nach Wunsch Buffets an, Pensionen und Hotels bieten den angereisten Hochzeitsgästen ausreichend Betten. Ob Hochzeitsgarderobe, festliche oder lieber sportliche Kleidung, ein entspannter Einkaufsbummel vor der Hochzeit, weitab vom Großstadtgetümmel, ohne Hektik und mit kompetenter, freundlicher Beratung ist in Döbeln garantiert.



Foto: Fotostudio Götze

# Rund um das Standesamt

## Döbelner Standesamt

### Anschrift:

Obermarkt 1  
04720 Döbeln

### Öffnungszeiten:

Mo geschlossen  
Di 09.00 – 12.00/ 13.00 – 18.00 Uhr  
Mi 09.00 – 12.00 Uhr  
Do 09.00 – 12.00/ 13.00 – 16.00 Uhr  
Fr 09.00 – 12.00 Uhr  
(wenn keine Eheschließungen sind)

### Ansprechpartnerinnen:

Irina Schädlich           Tel. 03431/ 579 216  
Angelika Boettcher       Tel. 03431/ 579 212  
Gabriele Degen

### E-Mail-Adressen:

[irina.schaedlich@doebeln.de](mailto:irina.schaedlich@doebeln.de)  
[angelika.boettcher@doebeln.de](mailto:angelika.boettcher@doebeln.de)  
[gabriele.degen@doebeln.de](mailto:gabriele.degen@doebeln.de)  
[standesamt@doebeln.de](mailto:standesamt@doebeln.de)

### FAX-Nummer:

03431/ 579 214

Das Standesamt mit dem Trauzimmer befindet sich in der 1. Etage des Döbelner Rathauses.

Die Räume sind behindertengerecht und auch mit dem Fahrstuhl zu erreichen. Dieser befindet sich im Hof des Rathauses, durch den Toreingang in der Stadthausstraße erreichbar.



sxc.hu\_pinnie



Trauzimmer

Foto: Thomas Türpe

## Gemeinsam durch's Leben stiefeln

In Döbeln „stiefeln“ die Menschen durch's Leben! Warum? Weil Döbeln auch „Stiefelstadt“ heißt.

Der Ursprung dieser Bezeichnung liegt nicht allein darin begründet, dass es wunderbare Schuhgeschäfte in der Stadt gibt, die schon mal jedes Frauenherz höher schlagen lassen. Der Grund dafür ist der **„Original Döbelner Riesenstiefel“**, welcher in der 2. Etage des Döbelner Rathauses zu bewundern ist. 1925 von sieben Schuhmachern gefertigt und erstmals präsentiert, hat dieser megagroße Schuh im Laufe der Jahre nicht nur in Döbeln für große Aufmerksamkeit gesorgt.

Ein Hochzeitsfoto, auf dem das glückliche Brautpaar und der Riesenstiefel zu sehen sind, wird auch beim späteren Betrachten der Fotos für großes Staunen sorgen – eine besondere Erinnerung für einen besonderen Tag ist garantiert.



**FOTOSTUDIO GÖTZE**

Inh. Petra Götze Fotografinmeisterin

Stadthausstr. 2

04720 Döbeln

Tel: 03431/711007 Fax: 706708

Fotostudio\_Goetze@t-online.de

Pass Bewerbung Portrait Familie Hochzeit Events Klassentreffen  
Digitaler-Fotoservice Bildbearbeitung Fotogestaltung Textildruck

Foto: Fotogeschäft Junghanß Nossen



## In den Himmel steigen



Foto: Steffi Manthey Photodesign

Wer schwer verliebt ist, schwebt ja bereits „auf Wolke Sieben“. Es ist ein überwältigendes Gefühl, auf das man mit seinen Gästen bei der Hochzeit anstoßen sollte, damit es niemals verloren geht. Auch für diesen Wunsch, gemeinsam auf das Eheglück anzu stoßen, hat die Stadt Döbeln ein ganz besonderes Angebot: in 40 Metern Höhe, über den Dächern der Stadt auf dem Balkon des Rathauses die Gläser klingen zu lassen.

Die Stufen des Rathauses in Richtung Himmel steigen, den Wolken ein Stück näher, den Blick in die Ferne schweifen lassen und mit Freunden und Verwandten diesen Augenblick teilen und genießen, vollendet die Trauzeremonie im Döbelner Rathaus.

### Ansprechpartnerinnen dafür sind:

Frau Fuchs und Frau Kretzschmar vom Döbelner Stadtmuseum/  
Kleine Galerie      Tel. 03431/ 579 137 oder 138

Malerei – Porträts – Zeichnungen – Stadtansichten

Olga Scheck – Architektin und Künstlerin



Obermarkt 10 – 04720 Döbeln – Telefon 03431 729065

# Drei Schritte bis zum Ja-Wort

Zwischen Ihnen und dem schönsten Tag in Ihrem Leben stehen zunächst noch ein paar wichtige Aufgaben, welche die Voraussetzung dafür sind, dass Sie als frisch vermähltes Ehepaar das Standesamt verlassen.

## 1. Schritt

Bei der **Voranmeldung** erfahren Sie, welche Unterlagen für Ihre Eheschließung erforderlich sind.

Sie können sich Ihren „Wunschtermin“ reservieren lassen und ganz in Ruhe die notwendigen Unterlagen zusammentragen.

## 2. Schritt

Sie geben die **Unterlagen** im Standesamt ab, damit diese auf Ehfähigkeit geprüft werden können. Alle Unterlagen, ob Urkunden, Urteile oder Bescheinigungen müssen im **Original** vorliegen. Ihre Daten, welche Grundlage für die Ehebeurkundung sind, werden in einer Niederschrift festgehalten.

## 3. Schritt

Zu einem vereinbarten **Termin** kommen Sie **beide** in das Standesamt. Die Standesbeamtin verliest die Niederschrift über die **Anmeldung Ihrer Eheschließung**. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie die Richtigkeit der Angaben und formell steht Ihrer Trauung nichts mehr im Wege.

In einem Gespräch wird die bevorstehende Trauzeremonie abgeklärt, die Anzahl der Gäste notiert, die Musikauswahl getroffen, Sonderparkgenehmigungen erteilt ...

Sollte einer von Ihnen, z.B. wegen Krankheit oder durch seine „außergewöhnlichen“ Arbeitszeiten, diesem Termin nicht wahrnehmen können, gibt es in Ausnahmefällen die Möglichkeit einer Vollmacht. Dabei handelt es sich um einen Vordruck, indem alle Fragen schriftlich beantwortet werden, die bei der Anmeldung der Eheschließung von Bedeutung sind. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie die Richtigkeit der Angaben und bevollmächtigen zugleich Ihren Partner oder Ihre Partnerin, die Eheschließung allein anzumelden.

## Musik zur Trauung

Während der Trauung wird zur Umrahmung der Trauzeremonie Musik gespielt. Eine kleine Auswahl an passenden Musikstücken, so z.B. der „Hochzeitsmarsch“, gehören zur „Grundausstattung“ eines jeden Standesamtes.

Doch, so verschieden wie die Menschen sind, so unterschiedlich ist auch ihr Musikgeschmack. Es gibt unzählige, wunderbare Titel, die für eine Hochzeit geeignet sind und zugleich ihre Eheschließung individuell umrahmen. Wählen Sie gemeinsam 3-4 Titel aus, welcher zu Ihrer Trauung passen und bringen Sie Ihre eigene CD mit.

## Wie möchten Sie gern heißen?

Früher war es üblich, dass bei einer Eheschließung die Frau den Familiennamen ihres Angetrauten annahm. Heute erlaubt der Gesetzgeber verschiedene Möglichkeiten der Namensführung:

- **getrennte Namensführung**, d.h. jeder behält seinen Familiennamen;

HEBAMMENPRAXIS  
CAROLA HASCHKE

WWW.KLEINWEITZSCHEN.DE  
03431 625912

# Drei Schritte bis zum Ja-Wort

- **die Bestimmung eines Ehenamens**, wobei der Geburtsname bzw. der derzeit geführte Familienname von einem der Verlobten gewählt werden kann;
- **Doppelname**, dabei wird ein Ehename bestimmt und derjenige, dessen Name nicht Ehename wird, kann seinen Familiennamen entweder dem Ehenamen voranstellen oder anfügen; (So trägt nur ein Ehepartner einen Doppelnamen und die gemeinsamen Kinder erhalten den Ehenamen als Geburtsnamen).

## Benötigen Sie Trauzeugen?

Die eigentliche Grundaufgabe der Trauzeugen, die Bezeugung der Trauung, ist rein rechtlich überholt. Trauzeuge zu sein, sollte daher eher als **Ehre**, denn als Pflicht verstanden werden.

Ein nahestehender Verwandter oder langjähriger, enger Freund wird bei der Trauung oft als Trauzeuge eingesetzt, um ihm die besondere Verbundenheit zu zeigen.

Die Trauzeugen (maximal zwei) müssen zur Eheschließung ihren Personalausweis mitbringen!

## Bitte beachten Sie:

Heiraten dürfen Sie bei jedem Standesamt Ihrer Wahl. Zuständig für die Anmeldung zur Eheschließung ist jedoch immer das Wohnsitzstandesamt.

Die Anmeldung der Eheschließung (Schritt 3) ist frühestens ein halbes Jahr vor der Eheschließung möglich, muss aber spätestens vier Wochen vor der Eheschließung erfolgen. Wird die Ehe nicht binnen 6 Monaten nach der Anmeldung geschlossen, verliert die Anmeldung zur Eheschließung ihre Gültigkeit.

Liebe Brautpaare,

bald ist es soweit. Der für Sie vielleicht schönste Tag im Leben rückt näher. Neben den vielen Hochzeitsvorbereitungen sollten Sie sich im Vorfeld Ihrer Eheschließung auch Gedanken darüber machen, ob für Sie ein Ehevertrag sinnvoll ist oder nicht. Mit der Eheschließung werden sich viele rechtliche Verhältnisse für Sie verändern. Insoweit ist es sinnvoll, sich vor der Eheschließung fachkundigen Rat einzuholen. Außerdem sollten Sie daran denken, dass Sie im Rahmen Ihrer ehelichen Lebensführung auch Verantwortung füreinander übernehmen. Insoweit sind Fragen hinsichtlich einer Vorsorgevollmacht, einer Patientenverfügung oder gar einer testamentarischen Verfügung sinnvoll. Auch versicherungsrechtliche Angelegenheiten (Hausratversicherung, Haftpflichtversicherung, etc.) werden für Sie von Bedeutung sein. Schließlich macht es Sinn, sich auch in vertraglichen Angelegenheiten Rat einzuholen, wenn beispielsweise größere Anschaffungen (Wohnungseinrichtung, Pkw, Grundstück) geplant sind.

Zeigen Sie im Rausch des Glücks Verantwortungsbewusstsein für eine gesicherte gemeinsame Zukunft und bedenken Sie, dass es sinnvoll ist, sich rechtzeitig rechtlichen Rat einzuholen. Es ist in jedem Fall kostengünstiger, sich vorbereitend beraten zu lassen, als einen Anwalt zu beauftragen, wenn die ersten Fehler gemacht sind.

Wir helfen Ihnen gern weiter und wünschen Ihnen natürlich für Ihre gemeinsame Zukunft alles Gute!

Ihr Familienanwalt Olaf Paul

ANWALTSKANZLEI

OLAF J. PAUL



Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Familienrecht

Obermarkt 9 - 04720 Döbeln  
Telefon: 03431 700404 - Telefax: 03431 700403  
eMail: [info@anwaltskanzleipaul.de](mailto:info@anwaltskanzleipaul.de)

[www.anwaltskanzleipaul.de](http://www.anwaltskanzleipaul.de)

# Zur Anmeldung der Eheschließung erforderliche Unterlagen

Mann	Frau	In allen Fällen:
		Aufenthaltsbescheinigung der Meldebehörde des Wohnsitzes
		aktuellen beglaubigten Ausdruck aus dem Geburtenregister oder beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenbuch (erhältlich beim Geburtsstandesamt)
		Personalausweis oder Reisepass
		<b>Wenn Sie gemeinsame Kinder haben:</b>
		Geburtsurkunde bzw. beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenregister; eventuell Urkunde über die Anerkennung der Vaterschaft; Bescheinigung über die gemeinsame Sorge
		<b>Wenn Sie verheiratet waren:</b>
		Nachweise über die Auflösung der letzten Ehe, d.h. beglaubigter Ausdruck aus dem Eheregister oder Eheurkunde mit dem Auflösungsvermerk; Sterbeurkunde des früheren Ehegatten, Scheidungsurteil mit Rechtskraftvermerk und ggf. Bescheinigung über die Wiederannahme eines früheren Namens
		<b>Wenn Sie eine Lebenspartnerschaft begründet haben:</b>
		Nachweise über die Auflösung der letzten Lebenspartnerschaft, d.h. beglaubigter Ausdruck aus dem Lebenspartnerregister oder Urkunde mit dem Auflösungsvermerk; Sterbeurkunde des früheren Ehegatten, Scheidungsurteil mit Rechtskraftvermerk und ggf. Bescheinigung über die Wiederannahme eines früheren Namens
		Vollmacht des nicht bei der Anmeldung der Eheschließung anwesenden Verlobten
		Vollmacht beider Verlobter, wenn die Anmeldung der Eheschließung durch einen Vertreter erfolgen soll
		Sonstiges

Reservierter Hochzeitstermin:  
Absprache- und Unterschriftstermin:



## Zur Anmeldung der Eheschließung erforderliche Unterlagen

Mit Inkrafttreten des neuen Personenstandsgesetzes am 01.01.2009 gibt es keine Abstammungsurkunden mehr. Zur Anmeldung der Eheschließung ist seitdem eine aktuelle beglaubigte Ablichtung aus dem Geburtseintrag vorzulegen, in der alle nachträglichen Änderungen des Geburtseintrages, wie z.B. Adoption, Namensänderungen oder Berichtigungen ersichtlich sind.

Wenn einer der Verlobten nicht deutscher Staatsangehöriger ist, sprechen Sie bitte persönlich im Standesamt vor. Wegen der Vielzahl der rechtlichen Besonderheiten und Erfordernissen können wir hier nicht alle Möglichkeiten erläutern.

Fremdsprachige Unterlagen werden in internationaler Form oder mit deutscher Übersetzung benötigt. Die Übersetzung muss von einem öffentlich bestellten und vereidigten Übersetzer oder Dolmetscher gemacht und gesiegelt sein.



Foto: Fotostudio Götze



## Ein unvergessliches Erlebnis für einen unvergesslichen Tag



Foto: Thomas Türpe

Der Tag, an dem zwei Menschen sich das „Ja“- Wort geben und sich mit der Eheschließung zu ihrer Liebe bekennen ist ein ganz besonderer Tag. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Hochzeit mit ganz vielen Freunden und Verwandten oder nur im kleinen Kreis gefeiert wird.

Die Paare, die diesen Anlass mit einer großen Feier planen, suchen oftmals nach etwas ganz Besonderem, um den Hochzeitstag auch für ihre Gäste zu einem unvergesslichen Tag werden zu lassen.

Leider gibt es in Döbeln kein prunkvolles Schloss, keine mittelalterliche Burg oder andere ausgefallene Räumlichkeiten, die der Trauzeremonie einen besonderen Rahmen geben würden. Doch es gibt eine Besonderheit in Döbeln, die einzigartig in Deutschland ist und deshalb eine Hochzeit in Döbeln ebenso einzigartig werden lässt – **die Döbelner Pferdebahn**.

Dabei handelt es sich um ein historisches Verkehrsmittel, eine Straßenbahn, die von einem Pferd gezogen wird.

Der historische Pferdebahnwagen, originalgetreu saniert, sieht nicht nur gut aus, es ist auch ein ganz besonderes Erlebnis, damit nach der Trauung durch die wunderschöne Döbelner Innenstadt zu fahren – das ist „abgefahren“ im wahrsten Sinne des Wortes.



Erleben Sie den schönsten Tag in Ihrem Leben, in unserem nach Ihren Wünschen dekorierten Festsaal, in der idyllischen Kronenberg-Kapelle inmitten purer Natur und auf der traumhaften Hofterrasse. Einfach ein Rundum-Service den wir Ihnen und Ihren Gästen bieten.

## Feste feiern im Landhotel „Zum Nicolaner“

Obergoseln Nr. 4 · 04720 Großweitzschen  
Telefon +49 (0) 3431 / 6621-0 · Fax + 49 (0) 3431 / 6621-43  
[info@nicolander.de](mailto:info@nicolander.de) · [www.nicolander.de](http://www.nicolander.de)



# Geschichte der Döbelner Pferdebahn

Ende des 19. Jahrhunderts vollzog sich auch in der Stadt Döbeln eine stürmische wirtschaftliche Entwicklung, bekannt als die „Gründerzeit“.

Verbunden damit hatte sich Döbeln zu einem wichtigen Eisenbahnknotenpunkt entwickelt. Allerdings betrug die Entfernung zwischen der aufblühenden Innenstadt und dem stark frequentierten Eisenbahnknotenpunkt fast drei Kilometer. Um diese Distanz problemlos zu überwinden, Menschen und Güter zu transportieren, wurde 1892 die Pferdebahn in Betrieb genommen.

Doch die rasante Entwicklung in Wissenschaft und Technik ging nicht spurlos an diesem Nahverkehrsmittel vorüber. Im Dezember 1926 fuhr die Pferdebahn zum letzten Mal und wurde durch moderne Fahrzeuge, durch Omnibusse abgelöst.

Durch ihre über 30-jährige Betriebszeit ist die Pferdebahn ein Stück Döbelner Geschichte geworden. Durch engagierte Döbelner ist sie ein Stück Geschichte geblieben, denn seit Juni 2007 rollt sie wieder durch Döbeln. Der Verein „Döbelner Pferdebahn“ e.V., gegründet 2002, hat seine wagemutigen Ziele erfolgreich umgesetzt. So rollen nicht nur die Straßenbahnfahrergäste in



Foto: Stadtarchiv Döbeln

gemächlichem Tempo durch das Stadtzentrum, das erste deutsche Pferdebahn-Museum lädt seit Juni 2009 zu einem Exkurs in die Geschichte der einmal über 700 weltweit existierenden Pferdebahnen ein.

## Öffnungszeiten des Museums:

Montag	geschlossen
Dienstag – Freitag	10.00 – 17.00 Uhr
Samstag	09.30 – 12.30 Uhr
Samstag- Nachmittag und Sonntag	nach Vereinbarung

## Kontakt:

Tel.:	03431 / 70 42 08
E-Mail:	<a href="mailto:info@doebelner-pferdebahn.de">info@doebelner-pferdebahn.de</a>
Internet:	<a href="http://www.doebelner-pferdebahn.de">www.doebelner-pferdebahn.de</a>



# Hufeisen bringen Glück



Style Hair factory

Foto: Thomas Schlegel

Ein Hufeisen gilt als Glücksbringer, wenn es mit der Öffnung nach oben aufgehängt wird (sonst fällt das Glück heraus). Das Hufeisen bekam seine Bedeutung als Glückssymbol durch den früheren Transport von Liebesbriefen mit Postkutschen und berittenen Kurieren.

Schon seit Jahrhunderten sind Hufeisen auf der ganzen Welt als Glücksbringer bekannt und beliebt. Sie stehen für Hoffnung, für Freundschaft, für die Liebe – und für die Erfüllung von Träumen, sind ein Symbol für die Kraft der guten Wünsche und positiven Gedanken.

Im Souvenir-Shop des Pferdebahn-Museums können u.a. Hufeisen käuflich erworben werden.



Foto: Fotostudio Götze

# Ein ganz besonderes Ehejubiläum

Hochzeitstage sind die Jahrestage der Hochzeit. Wenn es den frisch vermählten Ehepaaren gelingt, einen gemeinsamen Weg durch das Leben zu finden, Höhen zu genießen und Tiefen zu bewältigen, den Alltag zu meistern, dann feiern sie vielleicht das eine oder andere Ehejubiläum, wie z. B. die „Silberne Hochzeit“ nach 25 Ehejahren oder sogar die „Goldene Hochzeit“ nach 50 gemeinsamen Jahren. Am Tag der Hochzeit, sieht alles ganz einfach aus, erscheint das Ziel, gemeinsam alt zu werden, durchaus erreichbar. Dass es erreichbar ist, beweisen all jene, die bereits ihre „Silberne“ oder sogar ihre „Goldene Hochzeit“ gefeiert haben. Einfach ist es nicht, 30, 40 oder gar 50 Jahre und mehr mit einem Menschen zusammen zu bleiben. Doch möglich ist es!

Die Standesbeamtinnen der Stadt Döbeln freuen sich über jedes Paar, welches seine „Goldene Hochzeit“ feiert und vielleicht sogar am Hochzeitstag dahin zurückkehrt, wo dessen Ehe vor 50 Jahren begonnen hat, in das Hochzeitsstandesamt.

**Stoßen Sie im Trauzimmer des Döbelner Rathauses mit Ihrer Familie und Freunde auf dieses besondere Jubiläum an!**

**Kehren Sie nach 50 oder sogar 60 Jahren an den Ort zurück, wo Sie mit dem „Ja-Wort“ Ihre Liebe besiegelten.**



*Wenn einer gut zum anderen  
passt, sind Glück und Liebe  
gern zu Gast!*

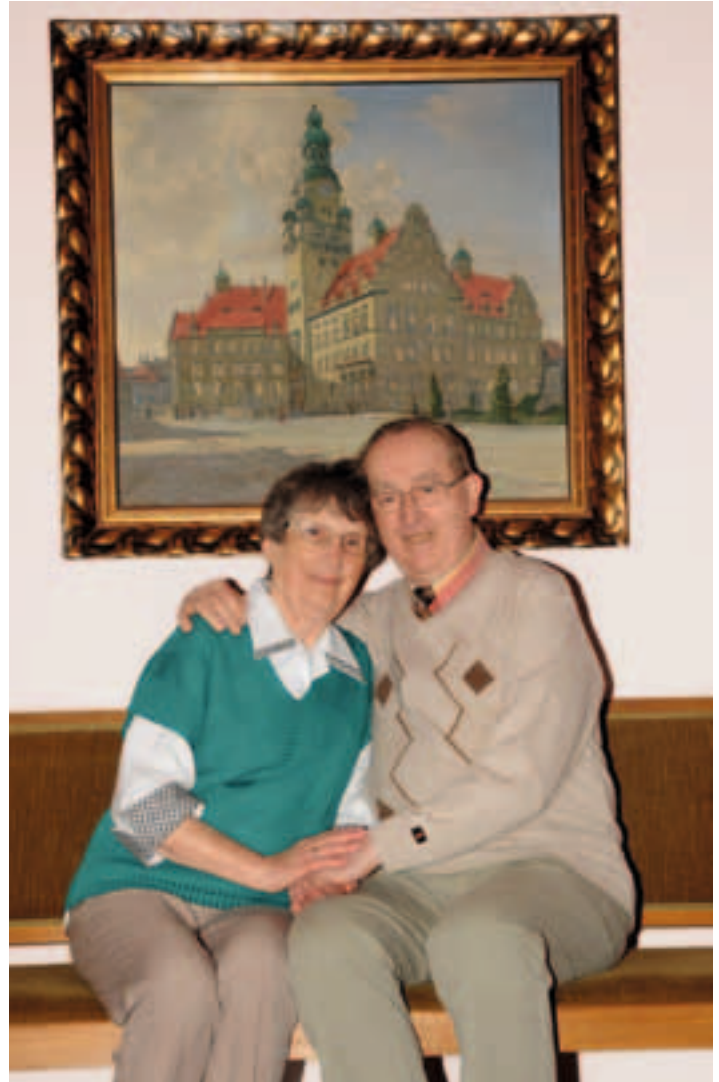


Foto: Fotostudio Götze



# Die kirchliche Trauung



Die standesamtliche Eheschließung ist ein öffentlicher Rechtsakt und religiös neutral. Sie garantiert den Schutz der Ehe und damit auch der Familie und ist ein wesentlicher Bestandteil unserer Gesellschaft.

Mit einer kirchlichen Trauung geben die Eheleute zu erkennen, in welchem Sinn sie künftig ihr gemeinsames Leben führen möchten. Die Basis soll der Wille Gottes sein, wie er in der Bibel erkennbar wird. Form und Inhalt der Trauung spiegeln dies wider.

## Was geschieht bei der kirchlichen Trauung?

Christen begehen alle wichtigen Schritte in ihrem Leben mit Gottes Wort und Gebet. Sie bringen damit zum Ausdruck, dass sie sich stets unter der liebevollen Fürsorge Gottes wissen, Vertrauen zu ihm haben und ihm gegenüber verantwortlich sind. Jesus Christus hat die Liebe und Nähe Gottes in ganz besonderer Weise deutlich gemacht.

1. Es werden Abschnitte aus der Bibel vorgelesen, die den Willen Gottes für das gemeinsame Leben in Ehe und Familie für den Alltag deutlich machen. Die dabei gehaltene Predigt will dies dem Brautpaar und den mitfeiernden Teilnehmern konkret nahe bringen.
2. Es werden die sog. Traufragen gestellt, durch deren Beantwortung sich die Brautleute gegenseitig ihre Liebe und Treue versprechen. Gleichzeitig legen sie damit in einem bestimmten Sinn auch ein Bekenntnis ihrer christlichen Überzeugung ab. Sie wechseln die Ringe, und auf ihr Treuebekenntnis bekommen sie den biblischen Spruch mit auf den Lebensweg „Was nun Gott zusammengefügt hat, soll der Mensch nicht scheiden.“
3. Gemeinsam mit den teilnehmenden Gästen wird dafür gebetet, dass Gott das Paar segnen und ihm Kraft zu Liebe und Treue geben möge. Unter Handauflegung wird dem Paar dann vom Pfarrer der Segen Gottes zugesprochen.



4. Mit der Trauung kann auch die Feier des Heiligen Abendmahles verbunden werden. Dadurch wird auch deutlich, dass das Paar (und sicher auch viele Gäste) aus der Kraft dieses Mahles leben wollen, das Jesus seiner Kirche gestiftet hat. Die Form der Feier entspricht ihrem tieferen Sinn, ist aber durchaus nicht starr. Über ihren Inhalt und ihre Gestaltung spricht der Pfarrer vorher mit dem Brautpaar. Dabei wird auch über die musikalische Gestaltung, einer möglichen Mitwirkung von Angehörigen usw. in Ruhe gesprochen. Es ist deshalb sehr wichtig, die geplante Hochzeit rechtzeitig bei dem Pfarrer bzw. im zuständigen Pfarramtsbüro anzumelden.

## Wichtig zu wissen ist auch:

Gehört ein Ehepartner z. B. einer anderen Konfession an, so ist auch die Mitwirkung eines anderen Pfarrers möglich (sog. „Ökumenische Trauung“). Gehört ein Ehepartner nicht zur Kirche, wird die Trauung in einer etwas anderen Form gehalten, um die Überzeugung beider zu respektieren (sog. „Gottesdienst zur Eheschließung“).

## Auskünfte: erhalten Sie:

### Ev.-Luth. Pfarramt Döbeln

Kleine Kirchgasse 1  
04720 Döbeln

Telefon: 03431-710157

Telefax: 03431-710176

E-Mail: [kg.doebeln@evlks.de](mailto:kg.doebeln@evlks.de)

Internet: [www.kirchgemeinde-doebeln.de](http://www.kirchgemeinde-doebeln.de)

### Röm.-Kath. Pfarramt Döbeln

Rosa-Luxemburg-Straße 21  
04720 Döbeln

Telefon: 03431-710316

Telefax: 03431-710321

E-Mail: [info@kkirche-doebeln.de](mailto:info@kkirche-doebeln.de)

Internet: [www.kkirche-doebeln.de](http://www.kkirche-doebeln.de)



# Rechtzeitige Planung ist die halbe Feier

Eines ist sicher: Sie können eigentlich gar nicht früh genug mit den Vorbereitungen beginnen. Schließlich steigert das auch die Vorfreude auf den großen Tag. Außerdem wird sich der Stress der Vorbereitungen umso mehr in Grenzen halten, je mehr Sie alle organisatorischen Dinge über mehrere Monate verteilen. Natürlich kann es sein, dass es am Ende trotzdem hier und da hektisch wird. Aber ein bisschen Spannung sollte schon sein, wie jedes Brautpaar Ihnen sicherlich gern bestätigen wird.

## Ein halbes Jahr vorher ...

Hier sollten Sie sich schon die ersten Gedanken machen. Vielleicht wollen Sie ja an einem Ort heiraten, der bei Hochzeitspaaren besonders beliebt ist, zu einer Jahreszeit, die sich perfekt zum Heiraten eignet. Oder das Restaurant, in das sie sich verliebt haben, ist immer gut besucht und Sie möchten außerdem mit dem einzigen Leih-Rolls Royce zum Standesamt gefahren werden.

Sollten Sie einen ganz bestimmten Terminwunsch für Ihre Eheschließung haben, empfiehlt es sich schon jetzt, diesen Termin

vormerken zu lassen – damit sind Sie auf jeden Fall auf der sicheren Seite. Generell lässt sich sagen: Je ausgefallener Ihre Wünsche sind, desto dringender empfiehlt es sich, frühzeitig alles Nötige in die Wege zu leiten.

## Drei Monate vorher ...

Spätestens jetzt sollten Sie sich beim Standesamt anmelden! Außerdem ist es jetzt ratsam,

- einen Fotografen auszuwählen und eventuell einen professionellen Diskjockey, der für die passende musikalische Untermahlung sorgt.
- Überlegungen anzustellen, wie viele Gäste Sie einladen wollen. Daraus ergeben sich die Größe der erforderlichen Räumlichkeiten und natürlich auch die Kosten für die Bewirtung.
- das Brautkleid, den Hochzeitsanzug und Accessoires auszuwählen und zu bestellen. Denken Sie auch daran, dass möglicherweise noch an der einen oder anderen Stelle Änderungen vorgenommen werden müssen.
- sich um das „Drunter“ zum „Drüber“ zu kümmern – suchen Sie



**TMC Livemusic & DJ**  
Music for everything and everyone

Tilo Berger  
Joachim Kändler Str. 3  
09125 Chemnitz  
tiloberger@tmc-chemnitz.de

Mobil 0171 2425783  
Tel. 0371 83445675  
[www.tmc-chemnitz.de](http://www.tmc-chemnitz.de)

# SOUND DISKO

Die **BESTE** musik  
mit DJ Olé



**Olaf Funke** | Leipziger Straße 4 | 04720 Döbeln  
Tel.: 03431 704851 | Funk 0177 8247709  
E-Mail: [Funola@web.de](mailto:Funola@web.de)

# Rechtzeitige Planung ist die halbe Feier

sich die richtigen Dessous zu ihrem Hochzeitskleid aus. Ob Corsage, Body oder Strapse – in einem Fachgeschäft finden Sie bestimmt etwas Ihrem Geschmack Entsprechendes.

- Reservieren Sie bei Ihrem Friseur zwei Termine, einen „Probetermin“ und Ihren Hochzeitstermin.

## Zu Ihrer Hochzeit die passende Traumreise

**HONEYMOON SPECIAL**  
Bis zu 100%  
Ermäßigung  
für die Braut

### Reisebüro **TOPP-TOURS**

04720 Döbeln      Tel.: 03431-574771/72  
Breite Straße 19      Fax: 03431-710204

[www.reisebuero-topp-tours.de](http://www.reisebuero-topp-tours.de)

- den Hochzeitsurlaub zu beantragen, damit nichts mehr in letzter Sekunde dazwischen kommen kann – wer will schon seine Flitterwochen verschieben müssen?
- Überlegungen zur Hochzeitsreise anzustellen. Da muss man viele Dinge im Auge behalten – bei exotischen Ausflugszielen sollten Sie zum Beispiel daran denken, sich impfen zu lassen. Auch die Gültigkeitsdauer der Reisepässe sollten Sie überprüfen, um keine bösen Überraschungen zu erleben.



# Rechtzeitige Planung ist die halbe Feier

- Angebote für das Festmenü einzuholen – von Hotels, Restaurants oder auch vom Partyservice, falls Sie zu Hause oder in Räumen ohne Gastronomie feiern wollen.
- das Hochzeitsfahrzeug auszuwählen. Die Auswahl ist groß – von der Kutsche über den Oldtimer bis zum Luxuswagen.
- einen Kostenplan aufzustellen und in der engeren Familie zu besprechen.
- Und noch eine sehr schöne Aufgabe wartet neben den vielen organisatorischen Dingen auf Sie: Die Wunschliste für Hochzeitsgeschenke zusammenzustellen. In Einrichtungshäusern und Haushaltsfachgeschäften erhalten Sie in der Regel Geschenklisten.



## 10 Wochen vorher ...

- Stellen Sie eine endgültige Gästeliste zusammen und lassen Sie Einladungskarten drucken (vorsichtshalber einige mehr als Reserve).
- Setzen Sie einen Termin für Zu- und Absagen und halten Sie die Antworten später am besten auf einer Liste fest. Schließlich müssen Sie schon genug andere Sachen im Kopf behalten!
- Stellen Sie ferner eine Namens- und Adressenliste der Leute zusammen, die eine Vermählungsanzeige (nicht Einladung!) erhalten sollen.
- Einladungskarten, Vermählungsanzeigen sowie Menü-, Tisch- und Danksagungskarten sollten in einem „Arbeitsgang“ gedruckt werden. Das spart Kosten. Dabei sollten Sie auf ein einheitliches „Gesamtbild“ achten oder sich vielleicht ein Thema ausdenken.
- Bestellen Sie die Feier im Hotel oder Restaurant.
- Stimmen Sie die Speisenfolge und die Getränke ab und sorgen Sie für Blumenschmuck.
- Wenn Sie sich nicht schon vorher darum gekümmert haben, erfolgt jetzt eine der schönsten Aufgaben rund um die Hochzeit: Die Auswahl der Eheringe. Lassen Sie sich am besten fachkundig beraten und sich viele verschiedene Modelle zeigen, bevor Sie eine Auswahl treffen. Denn dieser Ring wird schließlich den Rest Ihres Lebens Ihre Hände zieren.
- Vereinbaren Sie einen Termin zur Kosmetikbehandlung vor der Hochzeit.

## 8 Wochen vorher ...

- Jetzt ist es Zeit, die Einladungen zu versenden. Sind Sie schon ein bisschen aufgeregt?
- Sollte die Feier zu Hause stattfinden, ist es jetzt Zeit, für Hilfskräfte aller Art zu sorgen.

# Rechtzeitige Planung ist die halbe Feier

## 6 Wochen vorher ...

- Planen Sie einen offiziellen Junggesellenabschied? Dann versenden Sie jetzt dafür Einladungen. Vergessen Sie dabei nicht die Musik oder Unterhalter.
- Auch wenn es Sie vielleicht schon ein bisschen nervt: Überprüfen Sie noch ein letztes Mal ausführlich die Gästeliste, denn jetzt müssten auch alle Zusagen da sein. Falls auch sie Trödler in Ihrem Freundeskreis oder unter Ihren Verwandten haben, die eine Zu- oder Absage schon mal vergessen können, haken Sie doch noch einmal freundlich nach.

## 3 Wochen vorher ...

- Probieren Sie das Brautkleid und den Hochzeitsanzug an und laufen Sie Ihre Hochzeitsschuhe schon mal ein, damit Sie lästige und schmerzhaftige Blasen vermeiden.
- Bei einem sogenannten „Probetermin“ spricht die Braut mit dem Friseur über ihre Frisur. Lassen Sie sich dazu Vorschläge unterbreiten – die meisten Friseure sind sehr kreativ und haben gute Ideen für lange als auch kurze Haar und haben unterschiedlichste Verzierungen parat. Gut wäre es, wenn der Friseur das Brautkleid sehen könnte, damit er die Frisur entsprechend anpassen kann. Wenn der Friseur den Schleier aufstecken soll, bestellen Sie ihn am Hochzeitstag nach Hause.
- Kein Zwang, aber eine nette Idee ist es, ein Gästebuch zu kaufen. Darin kann sich am Hochzeitstag jeder eintragen und einen lieben Gruß hinterlassen. Zusammen mit den Hochzeitsfotos eine sehr schöne und persönliche Erinnerung.

## 2 Wochen vorher ...

- Legen Sie die Tischordnung nach der endgültigen Gästeliste fest und versehen Sie die Tischkarten mit Namen.
- Bestellen Sie die Hochzeitstorte und anderes süßes Gebäck.

- Wenn sie Ihre Hochzeit zu Hause und ohne Partyservice feiern, ist es ratsam, jetzt mit dem Kochen und Backen zu beginnen und dann alles einzufrieren. Macht geschmacklich keinen Unterschied, erspart aber eine Menge Zeit und Stress.

## 1 Woche vorher ...

- Der große Augenblick rückt immer näher! Holen Sie jetzt die Eheringe vom Juwelier.
- Setzen Sie die Hochzeitsanzeige in die Zeitung. Dazu können Sie sich in der Anzeigenabteilung einen Vorschlag machen lassen.
- Bereiten Sie eine Liste vor, in der die Geschenke und die Schenkenden vermerkt werden. So haben Sie es später leichter mit den Dankeschreiben.

## Nach der Hochzeit ...

- Schauen Sie sich Ihre Fotos an. Hat vielleicht auch ein Freund oder Verwandter noch Fotos geschossen, die Sie sich ansehen können?
- Verschicken Sie kleine Danksagungskarten. Für Geschenke bedanken Sie sich am besten mit einem persönlichen Brief. Wo vorhanden, können Sie auch Fotos beilegen – Verwandte und Freunde freuen sich darüber immer.
- Falls Sie nun einen gemeinsamen Ehenamen tragen, denken Sie daran, Ihren Namen bei den Behörden aktualisieren zu lassen – etwa bei der Lohnsteuerkarte, dem Personalausweis, dem Pass oder dem Führerschein.



Ob in kleinem Kreis oder in großer Gesellschaft,  
ob zuhause oder in einer unserer Locations –  
wir sorgen dafür, dass Sie und Ihre Gäste  
an Ihrem schönsten Tag rundum versorgt sind.

Rufen Sie uns an – Wir nehmen uns gern die Zeit,  
im persönlichen Gespräch mit Ihnen den perfekten  
Rahmen Ihrer Hochzeitsfeier zu erarbeiten.



**FLEISCHEREI GÖTZEL**  
FLEISCHEREI · FEINKOST · CATERING

**Fleischerei Götz**

Fronstraße 8  
04720 Döbeln

Telefon: (0 34 31) 71 04 34

Fax: (0 34 31) 71 04 33

E-Mail: [info@fleischerei-goetzel.de](mailto:info@fleischerei-goetzel.de)

## Die Hochzeitsfeier – der passende Rahmen

Schon Schiller wusste, dass ein so besonderes Ereignis wie eine Hochzeit auch eines ganz besonderen Rahmens bedarf, damit dieser Tag auch lange in Erinnerung bleibt. Daher sollten Sie auf professionelle Unterstützung in vielerlei Hinsicht lieber nicht verzichten – egal, ob Sie nun ein rauschendes Fest wie aus dem Bilderbuch in einem Ballsaal planen oder Ihnen eher ein kleiner Hochzeitsempfang im engeren Kreis der Familie vorschwebt.

Wenn Sie das Hochzeitsfest mit all Ihren Freunden und Verwandten ohne Platzprobleme und Personalsorgen genießen wollen, kommt eigentlich nur eine Feier außer Haus in einem Restaurant oder Hotel in Frage. Gastronomie und Hoteliers haben meist viel

Erfahrung mit großen Gesellschaften und schaffen mit einem professionellen Blick für jeden Geschmack das passende Ambiente.

Der Küchenchef berät Sie sicherlich gern über die Zusammenstellung des Hochzeitsmenüs und bemüht sich, Ihre individuelle Wünsche zu erfüllen. Wichtig bei der Planung einer passenden Lokalität sind vor allem zwei Dinge: Erstens müssen Sie sich rechtzeitig – zwei bis drei Monate vorher – um den Termin kümmern und zweitens sollten Sie klare Abmachungen treffen. Legen Sie vor allem einen genauen Zeitplan sowie die Menüfolge fest. Der Küchenchef berät Sie sicherlich gern über die Zusammenstellung des Hochzeitsmenüs.

Seit 100 Jahren steht die Fleischerei Götzl für Lebensmittel höchster Güte. Bereits in vierter Generation bieten wir neben frischen Fleisch- und Wurstwaren auch handgemachte Salate, ausgewählte Feinkost und – in Zusammenarbeit mit unseren regionalen Partnern – viele weitere Produkte höchster Qualität.

Dank langjähriger Erfahrung als Dienstleister im Catering, vom Buffet bis hin zum Rahmenprogramm, stehen wir Ihnen mit fachmännischer Beratung und individuellem Angebot bei der Planung Ihrer Hochzeitsfeierlichkeiten zur Seite.

Ob groß oder klein, ob Hausmannskost oder exotisch, ob deftig oder leicht – ganz gleich, wie ausgefallen Sie sich den kulinarischen Höhepunkt Ihres Hochzeitstages vorstellen – wir sind für alles zu haben.

Ihnen fehlt die passende Location für den Polterabend oder die Hochzeitsfeier? Mit dem Kanuheim auf der Bischofswiese und dem Schützenhaus in Leisnig haben wir auch hierfür die passende Lösung – inklusive Biergarten und Sonnenterrasse, Tanzfläche, Barkeeper und vielem mehr.

Rufen Sie uns an unter **(0 34 31) 71 04 34** oder kommen Sie doch einfach vorbei – in einem persönlichen Gespräch lassen wir Ihre Ideen rund um den schönsten Tag im Leben Wirklichkeit werden.





## Bürgergarten Döbeln

☎ **03431-606719**  
Friedrichstraße 20a  
04720 Döbeln



## Up-Taucher Nossen

☎ **035242-64933**  
Gartenstraße 22  
01683 Nossen



## Muldentalklause Westewitz

☎ **03431-606449**  
Muldenalstraße 1  
04720 Westewitz



*... der Rundumservice*

- **kompl. Veranstaltungstechnik**
  - Catering
- **Kulturprogramme**
  - Feuerwerke
- **Licht- und Soundshows**
- **Shuttleservice / Unterkunft**

[www.lemke-catering.de](http://www.lemke-catering.de)

Kleinweitzschen 1a  
04720 Großweitzschen

**Tel.: 03431-606590**



## Ratskeller Döbeln

☎ **03431-679159**  
Obermarkt 1  
04720 Döbeln



## Die Hochzeitsfeier – der passende Rahmen

Auch wenn Sie sich für eine Feier im kleineren Kreis entscheiden, sollten Sie auf professionelle Unterstützung nicht verzichten. Ein guter Partyservice liefert zum Beispiel neben Speisen und Getränken alles, was zum Feiern benötigt wird – Geschirr, Gläser, Besteck, Dekoration, Tische, Stühle und Tischwäsche. Routiniertes Servicepersonal sorgt nicht nur für einen reibungslosen Festablauf, sondern räumt auch hinterher noch die Küche auf und kümmert sich um den Abwasch – so können Sie ganz beruhigt schon mal in die Flitterwochen starten.



©Jeanette Diell-Fotolia.com

Sie kümmern sich um Ihre Gäste – wir uns um den Rest.

### *Sie träumen, wir planen...*

Sie möchten, dass der Tag Ihrer Hochzeit genauso einmalig und besonders wird wie Ihre Liebe und dass Ihre Familie und Freunde noch lange von dem Fest sprechen ?

Sie wollen im außergewöhnlichen Stil auf einer Burg heiraten oder doch lieber traditionell in einer unserer Räumlichkeiten ? Wir haben ein großes vielfältiges Angebot, von den Einladungskarten bis zum 12-Stunden-Fotograf, von Hochzeitstauben bis hin zur Dekoration.

Mit kreativen Anregungen und ausgefallenen Lösungen gestalten wir Ihre persönliche Trauhochzeit: Ob eine Hochzeit mit Cocktailbar, DJ und Feuerwerk oder eine Hochzeit mit 5-Gang-Menü und Klavierspieler. Teilen Sie uns einfach Ihre Vorstellungen mit. Unsere Erfahrungen, unsere guten Kontakte und das Händchen für das Besondere sorgen dafür, dass alles so wird wie Sie sich es wünschen.

Rufen Sie uns an, machen Sie mit unserem fachkompetenten Personal einen Termin zum persönlichen Kennenlernen aus.

Lehnen Sie sich zurück und lassen Sie uns planen.



## Styling-Tipps rund um die Hochzeit

Je näher die Hochzeit rückt, desto mehr Dinge gehen Ihnen natürlich durch den Kopf: Ihre Gedanken kreisen um das Hochzeitskleid, die Gäste, die Hochzeitsreise, die Einladungen ... Aber denken Sie auch an sich und Ihr Styling! Schließlich wollen Sie am Hochzeitstag nicht gestresst aussehen, sondern strahlend schön. Tun Sie etwas für Ihre Schönheit und lassen Sie sich mal wieder richtig vom Profi verwöhnen!

**Hand- und Nagelpflege:** Ganz wichtig und das nicht nur zur Hochzeit, ist die Pflege Ihrer Hände. Sie werden täglich beansprucht und sollen natürlich gerade am Hochzeitstag gut und

gepflegt aussehen. Vor allem dann, wenn Ihr frischvermählter Ehemann Ihnen den Trauring ansteckt.

**Fußpflege:** Extrem belastet sind am Hochzeitstag vor allem auch Ihre Füße. Ein guter Grund, ihnen das Dasein etwas angenehmer zu gestalten. Das fängt schon bei den Schuhen an: Kaufen Sie diese nicht erst im letzten Moment, denn im Laufe des Tages können die Füße anschwellen und dann sollten die Schuhe schon etwas eingelaufen sein.

Gönnen Sie sich einen Termin bei der Fußpflege.



**BABOR**  
MADELENE'S BEAUTY CARE

TELEFON 03431 / 69 82 23  
MOBIL 0176 / 20 59 52 68  
TERMINE UND HAUSBESUCHE

BADISCHE STRASSE 3  
04720 DÖBELN

ERFOLG  
SCHÖNER  
SEIN FÜR DIE  
SCHÖNSTEN TAGE IM LEBEN



Polylooks\_1345847\_xl



Kosmetik  
Wellness &  
Visagistenstudio

Katrin Küttner

04720 Döbeln  
Klosterstraße 17  
Telefon/Fax:  
(03431) 704046

[www.Kosmetikstudio-Kuettner.de](http://www.Kosmetikstudio-Kuettner.de)



# Styling-Tipps rund um die Hochzeit

**City**  
**HAAR**  
**STUDIO**

Grit Neumann

Stadthausstr. 5 - 04720 Döbeln - Tel.: 57 09 60  
E-mail: Grit.N1@gmx.de

*hair* \*\*\*\*\* lounge  
factory

Inh. Alexandra Feil  
Ritterstraße 16  
04720 Döbeln

Tel: 03431 - 703459

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-19 Uhr, Sa 8-13 Uhr  
Nach Vereinbarung auch länger

„Fühlen Sie sich rundmum schön!“

**friseurecentral**

Niedermarkt 1  
04720 Döbeln

Handy: 0163 7855956  
Tel.: 03431 710082  
Fax: 03431 704134

[www.friseure-central.de](http://www.friseure-central.de)  
[www.friseurecentral@web.de](mailto:www.friseurecentral@web.de)

SILVIA FRUST  
RITTERSTRASSE 16  
04720 DÖBELN  
TELEFON: 0174 3263906

**TRENDY**  
HAND- & NAGELSTUDIO

ANGELA BERGZOG

**Body & Soul**  
KOSMETIKINSTITUT

- Make up & Hairstyling
- verschönernde Gesichtsbehandlungen
- Nageldesign und die neue Trendmaniküre mit UV-Lack
- Junggesellinnen-Abschieds-Styling-Party
- Entspannungsbehandlung danach...

Niedermarkt 15  
04720 Döbeln  
Tel.: (0 34 31) 67 94 06

[www.kosmetik-doebeln.de](http://www.kosmetik-doebeln.de)

Friseur  
**PETZOLD**

Mastener Straße 5 B • 04720 Döbeln • Telefon 03431/70 34 17

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 20.00 Uhr • Sa. 8.00-12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# Styling-Tipps rund um die Hochzeit



Foto: Fotostudio Götze

**Make-up:** Natürlich möchte jeder an seinem Hochzeitstag möglichst perfekt aussehen. Nur sind wir leider nicht alle Künstler im Umgang mit Make-up, aber dafür gibt es ja schließlich auch die Profis. Lassen Sie sich doch mal im Beauty-Studio ausführlich beraten. So können Sie gleich herausfinden, ob Ihr Wunsch-Look auch wirklich zu Ihnen passt, und alles schon einmal im Vorfeld testen. Das beste Rezept fürs Hochzeits-Make-up? So klassisch wie möglich, denn so werden Ihnen Ihre Hochzeitsbilder auch noch in zehn Jahren gefallen! Klassik muss ja nicht unbedingt langweilig ausfallen: So lässt Glanz auf den Lidern zum Beispiel die Augen toll leuchten (diesen Trick setzen die Visagisten besonders gerne ein) und auch etwas Gloss auf den Lippen lohnt sich (muss allerdings sehr sparsam aufgetragen werden). Sie werden sehen, schon mit diesen einfachen Tricks wirkt Ihr Make-up frisch.

**Frisuren:** Ein vernünftiger Harschnitt gehört ebenso zum perfekten Erscheinungsbild eines Brautpaares, wie die Auswahl der Hochzeitskleidung.

Was beim Bräutigam jedoch meist schnell erledigt ist, nimmt bei der Braut oft mehr Zeit in Anspruch. Ob kurze oder lange Haare, glatt oder lockig, bei einem „Probetermin“ wird der Friseur Ihrer Wahl Sie fachgerecht und einfallsreich beraten. Die richtige Hochzeitsfrisur soll Ihre Persönlichkeit unterstreichen und zum gewählten Hochzeitsoutfit passen!

Kopf- und Harschmuck, wie Diademe, Perlen, Federn, Kämmen, Spangen oder Blüten vollenden Ihre Frisur. Probieren Sie verschiedene Varianten aus und entscheiden Sie sich für eine, mit der Sie sich am wohlsten fühlen.

Profitieren Sie von den Erfahrungen Ihres Friseurs und planen Sie mit ihm gemeinsam und rechtzeitig, wann und wo Ihre Hochzeitsfrisur erstellt wird.

Sollten Sie sich für den traditionellen Hochzeitsschleier oder einen extravaganten Hut entscheiden, nehmen Sie diese zum Beratungsgespräch mit, denn nur so kann Ihr Stylist Ihr Aussehen perfektionieren.

# Alte Bräuche - ganz aktuell!

## Das weiße Brautkleid

Königin Anne de Bretagne war wohl die erste Braut, die in Weiß heiratete (1499). Der Durchbruch der weißen Hochzeit kam allerdings erst im Jahre 1840, als Königin Viktoria Prinz Albert heiratete. Zu ihrem Brautkleid aus weißer Seide und Spitze gehörte eine 5,50 m lange Schleppe. Bis dahin trugen die Blaublütigen silberne und die gewöhnlichen Bürger blaue Brautkleider.

## Der Brautschuh

Mit dem Brautschuh hat es eine andere Bewandnis. Während der Hochzeitsfeier wird der Braut der Schuh ausgezogen und

mit Blumen aufgefüllt. Daneben wird ein Glas Wein gestellt, das vom Brautpaar gemeinsam getrunken werden muss. Diese Zeremonie soll dem Brautpaar ein langes, gesundes Leben schenken. Ebenso verlangt es die Tradition, dass die Braut ihre Schuhe mit gesparten Pfennigen bezahlt. Sie demonstriert damit ihre Sparsamkeit.

## Der Brautschleier

Im Altertum trugen die griechischen und römischen Bräute gelbe oder rote Schleier, um die bösen Geister zu vertreiben. Häufig waren sie dabei ganz verschleiert. Im Mittelalter wurde diese Tradition fortgeführt, wenn auch mit einer anderen Funktion: Jetzt sollte





## Kleeblatt Moden

Kerstin Schönberg



Kompetenz  
seit über  
20 Jahren

**04720 Döbeln · Obermarkt 14**  
**Telefon 0 34 31/70 38 53 · Fax: 0 34 31/70 48 96**

**Internet: [www.Kleeblatt-Moden.de](http://www.Kleeblatt-Moden.de)**  
**e-mail: [info@Kleeblatt-Moden.de](mailto:info@Kleeblatt-Moden.de)**

## sunflower® in Kohren-Sahlis Brautmoden, Herrenanzüge & Festbekleidung

- über 500 Brautkleider 249 € - 699 € Gr. 32-64 und Accessoires
- Festmode für jeden Anlass (Jugendweihe, Tanzstunde, Abiball, Hochzeitsgesellschaft, Silberhochzeit 69 € - 229 €
- Herrenanzüge ab 199 €

10 % Rabatt beim Kauf eines Brautkleides\*

Hochzeitsambiente sunflower® · Markt 139  
04655 Kohren-Sahlis · Tel.: 03 43 44/6 67 00  
Mo, Di, Do, Fr: 9 – 18 Uhr, Mi geschlossen, Sa: 9 Uhr – 13 Uhr

[www.hochzeitsambiente-sunflower.de](http://www.hochzeitsambiente-sunflower.de) \*nur gültig mit Originalanzeige bis 30.12.2014,  
nicht kombinierbar mit anderen Aktionen

# Alte Bräuche - ganz aktuell!



Foto: Fotostudio Gätze

der dicke, gelbe Schleier den Bräutigam daran hindern, die Braut vor der Trauung zu sehen (und umgekehrt), um nicht in letzter Minute wegen ihres Äußeren Einwände zu erheben. Spitzenschleier sind eine amerikanische Erfindung aus dem 19. Jh., nachdem ein Bräutigam seine Braut durch Spitzenvorhänge gesehen hatte und diesen wunderbaren Anblick unbedingt wiederholen wollte.

## Die Requisiten

Eine Braut sollte vier Dinge am Hochzeitstag bei sich haben: etwas Altes, z. B. ein altes Familienschmuckstück, das für den Lebensabschnitt als ledige Frau steht; etwas Neues, z. B. der Ehering, der das vor ihr liegende Leben als verheiratete Frau bezeichnet; etwas Geliehenes, z. B. eine geliehene Halskette, dies soll als Zeichen der Freundschaft dienen und etwas Blaues, z. B. ein Strumpfband, als Sinnbild für die Treue.

## Der Ehering

Schon vor 5.000 Jahren wurden die ersten Ringe als Symbol der Ewigkeit benutzt. Der goldene Verlobungsring wurde im Jahre 860 auf Geheiß des Papstes Nikolaus I. als offizielles Zeichen des Eheversprechens eingeführt. Und was hat es mit dem diamantenen Ehering auf sich? Im Mittelalter wollte man damit allen zeigen, wie sehr man die Braut liebt. Die venezianischen Juweliere des 17. Jh. brachten die Gestaltung der Eheringe zur höchsten Vollendung.

## Der Trauzeuge

Dieser ursprünglich römische Brauch stammt aus dem 3. Jh. Damals nahm der Bräutigam den „besten Mann“ des Orts mit auf Brautschau. Bei der Trauung war es die Aufgabe dieses Mannes, dafür zu sorgen, dass keine grimmigen Verwandten auftauchten, die die geraubte Braut zurückforderten. Daraus erklärt sich auch, warum der Trauzeuge traditionellerweise an der rechten Seite der Braut geht: So konnte er im Falle eines Falles bequemer sein Schwert ziehen.

## Der Polterabend

Der Polterabend ist ein Hochzeitsbrauch, bei dem durch das Zerbrechen von Porzellan ein Gelingen der Ehe gewünscht wird. Durch das laute Poltern sollen böse Geister vertrieben werden, aber auch das Sprichwort „Scherben bringen Glück“ findet Anwendung. Auf keinen Fall darf Glas zerbrochen werden, es steht für Unglück. Ein Spiegel ist ebenfalls tabu, denn er prophezeit sieben Jahre Pech. Der entstandene Scherbenhaufen muss vom künftigen Ehepaar gemeinsam aufgefegt und entsorgt werden. Dies verspricht eine gute Zusammenarbeit in der Ehe und schwierige Lebenslagen werden zu zweit durchgestanden und gemeistert.



# Alte Bräuche - ganz aktuell!

## Über das Wetter

Das Wetter am Hochzeitstag hatte früher auch seine Bedeutung. Regnete es auf den Schleier der Braut, erhoffte man sich Reichtum in der Ehe. Hörte es aber gar nicht auf zu regnen, war dies ein schlechtes Zeichen. Einer anderen Auffassung nach bringt ein Regentag allerdings reichen Kindersegen. Schien die Sonne fleißig, war eine glückliche Ehe zu erwarten.

## Der Geldregen

In manchen Orten ist es üblich, dass das Brautpaar nach der kirchlichen Hochzeit Münzen bereithält. Ein Seil vor das Kirchenportal gespannt, welches das Brautpaar am Weitergehen hindert. Mit einer Geldsumme kauft sich der Bräutigam dann von seinen Junggesellensünden frei. Andernorts gibt es den Brauch, dass das Brautpaar Münzen wirft. Es muss sich allerdings um eine gerade Anzahl handeln, denn nur diese zieht Reichtum nach sich.

## Rosmarin, Myrte und Efeu

Rosmarin wird auch als Ewigkeitskraut bezeichnet. Das Brautpaar schenkt sich gegenseitig einen Rosmarinzweig, um zum Ausdruck zu bringen, dass es bis in alle Ewigkeit zusammengehören möchte. In Bayern nähte die Braut heimlich einen Rosmarinzweig in den Brustlatz ihres Bräutigams, damit dieser nicht mehr von ihr lassen konnte. Rosmarin war somit ein Symbol für Liebe und Fruchtbarkeit. Die Myrte hingegen ist ein Symbol der Jungfräulichkeit, die schon im Altertum bei den verschiedensten kultischen Handlungen eingesetzt wurde. In kälteren Gegenden wurde die Myrte in Blumentöpfen gezüchtet. Der Efeu ist ebenfalls ein Sinnbild für die immerwährende Liebe. Rosmarin, Myrte und Efeu wurden für den Brautschmuck, im Brautstrauß oder im Haar und für den Tischschmuck verwendet. Auch heute noch wird den Hochzeitsgästen oft ein Myrtensträußchen an die linke Brust geheftet.

# Lassen Sie Blumen sprechen!

Friseur Team  
**Vatter** Simone

Große Kirchgasse 5, 04720 Döbeln  
Tel. 03431/ 57 17 50



 **City Blume**  
Inh. Stefan Vatter

Große Kirchgasse 5, 04720 Döbeln  
Tel. 03431/ 57 17 60

## Alte Bräuche - ganz aktuell!

### Die Braut über die Schwelle tragen

Diese römische Tradition basiert auf dem Aberglauben, dass es Unglück bringt, wenn die Braut beim Überqueren der Schwelle stolpert.

### Der Brautstrauß

Der Brautstrauß ist ebenfalls ein wichtiges Requisite. Blumen gehören zu jedem Fest, sie drücken die feierliche Stimmung aus. Zum einen gibt die Braut mit frischen Blumen in der Hand ein sehr schönes Bild ab. Zum anderen hat der Brautstrauß auch eine zweite Aufgabe: Am Ende der Hochzeitsfeier dreht sich die Braut mit dem Rücken zu allen ledigen Frauen. Dann wirft sie den Strauß über ihren Kopf den Frauen zu. Diejenige, die den Strauß fängt, wird die nächste Braut sein. Dieser Brauch erfreut sich auf Hochzeiten großer Beliebtheit.

### Die Blumenkinder

Das Streuen von frischen Blumen oder Blütenblättern ist ein heidnischer Brauch. Der Duft der Blumen sollte Fruchtbarkeitsgötinnen anlocken, die dem Brautpaar reichlich Nachwuchs bescheren.



**Blumenstübchen**  
Inh. Angela Schrader  
Obermarkt 19, 04720 Döbeln  
Tel.: 03431/ 70 22 00

### Das Baumpflanzen

Es gibt den Brauch, als frisch vermähltes Ehepaar gemeinsam einen Baum zu pflanzen, der den nachfolgenden Generationen ein Zeichen ihrer Liebe sein soll und die Entwicklung der Ehe symbolisiert.

#### Bitte beachten Sie:

Die Stadt Döbeln gibt Eheleuten die Möglichkeit, diesen Brauch fortzuführen. Wer nach seiner Vermählung gern einen Baum pflanzen möchte, wendet sich bitte an das Planungsamt der Stadtverwaltung Döbeln:  
Frau Köhler, Telefon 03431/ 579 234.

Die „Baumpflanzaktion“ im Frühjahr bzw. im Herbst könnte auch ein schönes Geschenk der Hochzeitsgäste sein.

### Das Baumstamm zersägen

Ein Baumstamm muss mit einer Säge durchgeschnitten werden. Man verwendet dafür eine Schrotsäge. Bei ihr kommt es darauf an, dass abwechselnd gezogen und entlastet wird, nur so wird ein

**BLUMEN ABC**

... meisterhafte Floristik

Bahnhofstr. 71 ☼ 04720 Döbeln/Sa  
Tel./Fax: 03431 710602  
Email: [blumen-abc@t-online.de](mailto:blumen-abc@t-online.de)



# Alte Bräuche - ganz aktuell!

Verkleben vermieden. Der Brauch steht für die Gleichberechtigung in der Ehe, die Harmonie, sowie für die Balance von Reden und Zuhören.

## Bitte beachten Sie:

Da es im Zeitalter der modernen Technik immer schwieriger wird, einen herkömmlichen Sägebock aufzutreiben, stellt die Stadtverwaltung Döbeln einen solchen sowie eine Säge bei Interesse kostenlos zur Verfügung. Sprechen Sie mit Ihrer Standesbeamtin!



## Die Hochzeitstorte

Die Römer brachen über dem Kopf der Braut einen Kuchen, um ihr Fruchtbarkeit in der Ehe zu wünschen. Der Kuchen wurde allerdings nicht gegessen. Im Mittelalter wurde dieser Brauch auch in Frankreich gepflegt, doch die Kuchen hatten inzwischen mehrere „Stockwerke“ und einen Zuckerguss. König Karl II. von England führte schließlich eine zum Verzehr bestimmte Hochzeitstorte mit Zuckerguss ein. Braut und Bräutigam schneiden gemeinsam die Hochzeitstorte an.

## Eiscafe Venezia



Breite Strasse 6  
04720 Döbeln  
03431 571911

Markt 19  
09648 Mittweida

[www.venezia-doebeln.de](http://www.venezia-doebeln.de)  
[info@venezia-doebeln.de](mailto:info@venezia-doebeln.de)



## Bäckerei Konditorei Körner

Qualität seit 1934

Unsere Verzaubernden und Genussvollen  
„Hochzeitstorten“  
lassen Ihren schönsten Tag im Leben  
zu einem ganz besonderen Erlebnis werden.

Hüdenmarkt 6, 04720 Döbeln, 03431 750226  
[www.konditorei-korner.de](http://www.konditorei-korner.de)





**Stölzel**  
Karsten  
Bäckerei & Konditorei

Wir lassen Tortenträume wahr werden...

Für den schönsten Tag im Leben sollte auch die Auswahl Ihrer Hochzeitstorte gut bedacht sein.

Dabei stehen wir Ihnen mit unserer jahrelangen Erfahrung tatkräftig zur Seite und beraten Sie gern.

Wir stimmen gemeinsam mit Ihnen Ihre individuelle Torte ab und veredeln sie ganz nach Ihren Wünschen mit besonderen, liebevollen Details.

Also lassen Sie sich verzaubern in der Welt der süßen Träume...

**BÄCKEREI STÖLZEL GMBH**  
Bäckerstraße 14  
Telefon 03431 6084195  
Bahnhofstraße 73  
Telefon 03431 571762  
04720 Döbeln  
[www.baeckerei-stoelzel.de](http://www.baeckerei-stoelzel.de)





# DÖBELNER DANCE COMPANY



Suchen Sie für Ihre Feierlichkeiten noch einen pfiffigen Programmteil – dann sind Sie bei uns richtig. Wir sind ein großer Döbelner Tanzverein mit über 100 Tänzerinnen und Tänzern im Alter zwischen 3 und 25 Jahren. Unsere Showtanzgruppen begeistern in ihren atemberaubenden Kostümen mit tollen Choreografien zu mitreißender Musik. Mit unseren Tänzen streifen wir die Musik der 20er Jahre, bewegen uns im Rhythmus des Swing und zeigen Medleys von Klassikern wie Queen, Michael Jackson oder Madonna. Unsere kleineren Tänzerinnen und Tänzer verwandeln sich in Elfen oder freche Früchtchen und fühlen sich im wilden Westen genauso wohl, wie im Dschungel oder in Bollywood.

Ein besonderes Highlight ist unsere Limbo-Dance-Show.

Limbo - das ist rhythmisches Bewegen unter einer Stange hindurch. Bei jedem Durchgang wird die Stange tiefer gelegt, so dass von den Tänzerinnen mehr und mehr schlangenähnliche, akrobatische Bewegungen verlangt werden. Gern beziehen wir hier unser Publikum mit ein. Die Rekordhöhe unserer Limbo-Tänzerinnen liegt bei 23 cm - das entspricht der Höhe einer Piccolo-Sektflasche. Unsere Limbo-Dance-Show wird ihre Gäste auf atemberaubende Weise in ihren Bann ziehen und Ihre Feier zu einem unvergleichlichen Erlebnis machen.

Auf unserer Internet-Seite – [www.doebelner-dance-company.de](http://www.doebelner-dance-company.de) – können Sie sich einen ersten Eindruck von uns machen. Für detaillierte Absprachen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung – Telefon: 0177 / 730 30 80.



Style Hair factory

Foto: Thomas Schlegel

# Die Legende vom Hochzeitsbecher

Ein einflussreicher Edelmann hatte einst eine wunderschöne Tochter. Kunigunde, so hieß das schöne Kind, liebte einen jungen Goldschmied ohne Wissen ihres Vaters. Unter all den zahlreichen standesgemäßen Freiern gab es keinen, der sie die Liebe zu dem jungen Goldschmied vergessen ließ.

Schließlich offenbarte sie sich ihrem mächtigen Vater, der vor Zorn bebte und den jungen Mann sofort einkerkern ließ. Kunigunde wurde alsdann vor Liebeskummer krank, und es schien als würde das Herz ihres Vaters von Tag zu Tag härter. Doch eines Tages schlug der Vater ihr vor:

„Wenn dein Goldschmied einen Becher schmieden kann, aus dem zwei zur gleichen Zeit trinken können, ohne einen Tropfen zu verschütten, sollst du ihn zum Manne haben“. Inseheim war er davon überzeugt, dass der junge Mann dieser Aufgabe nicht gewachsen war und Kunigunde sodann von ihm ablassen würde. Doch er rechnete nicht mit dem Ehrgeiz und Einfallsreichtum eines

Mannes, der durch die Liebe beflügelt, in nur wenigen Tagen einen wunderbaren Rock als Becher formte, wie ihn vorher noch keiner gesehen hatte.

Auf den Becher modellierte er den Rumpf seiner schönen Geliebten, die mit erhobenen Händen einen kleineren, beweglichen Becher hielt. So war es ein Leichtes für zwei Menschen gleichzeitig aus einem Becher zu trinken, ohne auch nur einen Tropfen zu vergießen.

Der Edelmann musste so sein Wort einlösen und seinen Segen zur Hochzeit von Kunigunde und dem jungen Goldschmied geben. Und sie lebten glücklich bis ans Ende ihrer Tage.

**Auf Wunsch können Brautpaare zum Abschluss ihrer standesamtlichen Eheschließung im Trauzimmer des Döbelner Rathauses aus solch einem „Hochzeitsbecher“ trinken und damit ihrer großen Liebe besonderen Ausdruck verleihen!**



Foto: Irina Schädlich



Foto: Fotostudio Götze

# Hochzeitstage – Nicht vergessen

Mit der grünen Hochzeit beginnt das Eheleben, mit der Kronjuwelnhochzeit nach 75 Ehejahren muss es noch nicht zu Ende sein. Es ist ein weiter, aber schöner Weg.

Dazwischen gibt es viele Hochzeitstage – nicht vergessen! – und viele Jubelfeiern. Und das nicht nur zum "vollen" Jahr, nein, sogar die halben zählen mit. Jedenfalls zuweilen.

Nach 1	Jahr	die baumwollene oder papierene Hochzeit
Nach 5	Jahren	die hölzerne Hochzeit
Nach 6 ½	Jahren	die zinnerne Hochzeit
Nach 7	Jahren	die kupferne Hochzeit
Nach 8	Jahren	die blecherne Hochzeit
Nach 10	Jahren	die bronzene oder Rosen-Hochzeit
Nach 12 ½	Jahren	die Nickel- oder Petersilien-Hochzeit
Nach 15	Jahren	die gläserne oder Veilchen-Hochzeit
Nach 20	Jahren	die Porzellanhochzeit
Nach 25	Jahren	die Silberhochzeit
Nach 30	Jahren	die Perlenhochzeit
Nach 35	Jahren	die Leinwandhochzeit
Nach 37 ½	Jahren	die Aluminiumhochzeit
Nach 40	Jahren	die Rubinhochzeit
Nach 50	Jahren	die goldene Hochzeit
Nach 60	Jahren	die diamantene Hochzeit
Nach 65	Jahren	die eiserne Hochzeit
Nach 67 ½	Jahren	die steinerne Hochzeit
Nach 70	Jahren	die Gnadenhochzeit
Nach 75	Jahren	die Kronjuwelnhochzeit



Foto: Fotostudio Götze



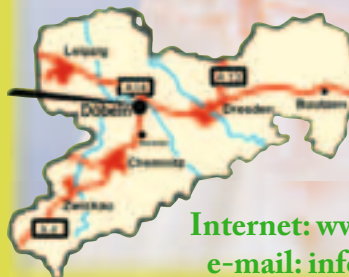
Stadtwerke Döbeln GmbH  
Rosa-Luxemburg-Straße 9 • 04720 Döbeln  
Te.: 03431 721-0 • Fax: 721-111



# Kleeblatt Moden

Kerstin Schönberg

*Kompetenz  
seit über  
20 Jahren*



04720 Döbeln  
Obermarkt 14

Tel.: 0 34 31/70 38 53

Fax: 0 34 31/ 70 48 96

Internet: [www.Kleeblatt-Moden.de](http://www.Kleeblatt-Moden.de)  
e-mail: [info@Kleeblatt-Moden.de](mailto:info@Kleeblatt-Moden.de)